

Istruzioni per l'installazione e l'utilizzo dell'attuatore termico TS+ ...



NOTA: l'attuatore TS+ lavorerà propriamente nella posizione chiusa (vedere figura 4)

Applicazione e funzionamento

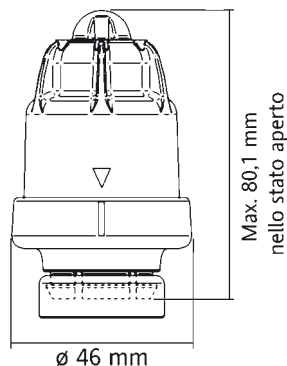
L'attuatore termico TS+, di dimensioni molto compatte, è in grado di coprire un gran numero di applicazioni per la regolazione nel riscaldamento, nella refrigerazione e nella ventilazione. Le applicazioni includono:

- Controllo di singole stanze nei sistemi di riscaldamento a pavimento e con radiatori
- Controllo di zona
- Regolazione multi circuito per sistemi ad uno e due tubi.

Caratteristiche

- varianti a 230 V e 24 V
- normalmente chiuso
- comando manuale (per azionare manualmente la valvola)
- montaggio anche sotto la valvola
- silenziosità di funzionamento
- la finestra trasparente permette di controllare la posizione della corsa dell'attuatore
- costruzione compatta e di design

Grafico dimensioni



Dati tecnici

Versione 230 V	TS+ 5.11
Alimentazione	230 V AC 50 Hz
Corrente inizio	< 1 A
Assorbimento	2,5 W

Versione 24 V	TS+ 6.11
Alimentazione	24 V AC
Corrente inizio	< 0,5 A
Assorbimento	2,5 W

Dati comuni per entrambe le varianti:

Tipo valvola	normalmente chiusa
Azione	apertura o chiusura
Protezione immersione	IP 65
Isolamento	Classe II
Lunghezza corsa	4,5 mm
Momento lineare	90 N
Tempo di apertura/chiusura	2-3 min
Filettatura valvola	M 30 x 1,5mm
Peso	~120 g
Temperatura di funzionamento	0...50 °C
Temperatura di stoccaggio	-25 ...70 °C
Voltaggio di cortocircuito	2,5 kV
Temperatura per il test pressure ball	100 °C
Voltaggio e corrente per il test EMC	230 V, 0,1 A

Montaggio ed installazione

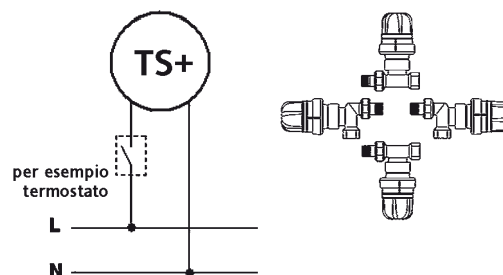
1. L'attuatore TS+ dovrebbe essere installato nella posizione manuale aperta (come fornito) vedere figura 3
2. Avvitare l'attuatore TS+ sulla valvola. Stringere solamente a mano in modo ben saldo
3. Premere e ruotare in senso orario la testa dell'attuatore fino alla posizione click. I riferimenti marcati sul TS+ dovrebbero essere allineati (veder figura 4)

NOTA: l'attuatore TS+ lavorerà propriamente nella posizione chiusa (vedere figura 4)

Collegamento elettrico

ATTENZIONE: prima di cablare, staccare l'alimentazione elettrica.

Collegamenti secondo lo schema di cablaggio



ATTENZIONE:

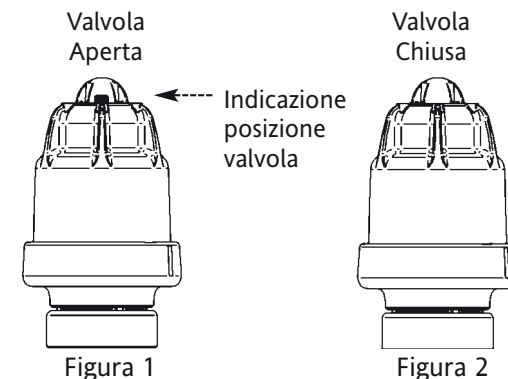
l'attuatore TS+ dovrebbe essere installato solamente da personale qualificato. Attenersi a tutte le norme vigenti per la sicurezza.

L'attuatore termico TS+ è adatto per l'apertura e la chiusura di valvole in ambienti chiusi ed asciutti ed in condizioni ambientali normali.

Il prodotto è conforme alla EN 60730

Funzionamento

L'attuatore apre la valvola quando è elettricamente comandato. La richiesta di riscaldamento, solitamente, proviene da un dispositivo di controllo (termostato). In assenza di alimentazione e elettrica, l'attuatore TS+ chiude automaticamente. Lo stato corrente della valvola viene visualizzato dalla posizione dell'indicatore.



Posizione manuale

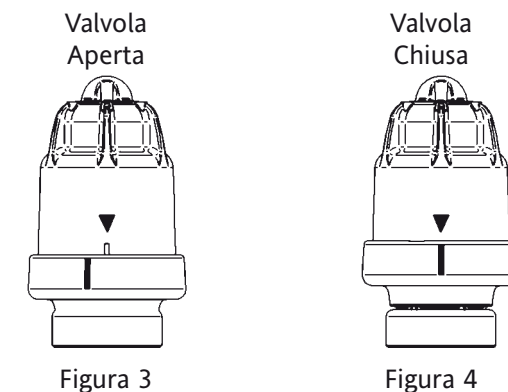
Utilizzando la funzione manuale, la valvola può essere aperta a mano.

Per aprire la valvola:

premere la testa dell'attuatore e ruotare in senso antiorario. La marcatura sulla testa e sulla base sono disallineate (vedere figura 3). La valvola è aperta.

Per chiudere la valvola:

premere e ruotare in senso orario la testa dell'attuatore fino al click. La marcatura sulla testa e sulla base sono ora allineate (vedere figura 4)



Notice d'installation et d'utilisation

Actionneur thermique TS+...



Remarque : Fonctionnement correct uniquement si le capuchon est en pos. Vanne fermée (voir fig. 4).

Utilisation et fonction

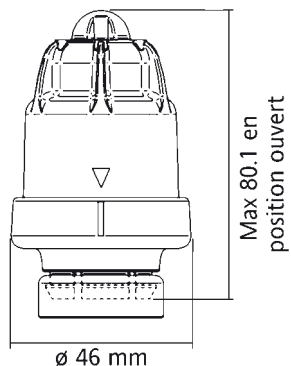
L'actionneur thermique TS+ est utilisable pour de nombreuses applications dans les systèmes de chauffage, de climatisation et de ventilation, telles que :

- Régulation de circuits de chauffage individuels des chauffages par le sol et par radiateurs
- Régulation de vannes de zone
- Régulation de vannes des circuits à une et à deux tubes

Caractéristiques

- Variantes 230 V et 24 V
- Normalement fermé (sans courant)
- Réglage manuel (pour le mode de secours par ex.)
- Montage possible dans n'importe quelle position (même la tête en bas)
- Fonctionnement silencieux
- Indicateur de position dans l'appareil
- Forme compacte

Encombrement



Caractéristiques techniques

Version 230 V	TS+ 5.11
Tension	230 V AC 50 Hz
Courant d'appel	< 1 A
Puissance	2,5 W

Version 24 V	TS+ 6.11
Tension	24 V AC
Courant d'appel	< 1 A
Puissance	2,5 W

Pour les deux versions

Réglages par défaut	Fermeture sans courant
Degré de protection	IP 65
Classe de protection	II
Course	4,5 mm
Force de fermeture	90 N
Durée d'ouverture et de fermeture	2 à 3 min.
Raccordement vanne	M 30 x 1,5 mm
Poids	~120 g
Température ambiante	0°C à 50°C
Temp. de stockage	-25°C à 70°C
Tension assignée de choc	2,5 kV
Température pour l'essai de dureté Brinell	100°C
Tension et courant pour les essais d'émission de parasites CEM	230 V, 0,1 A

Montage et installation

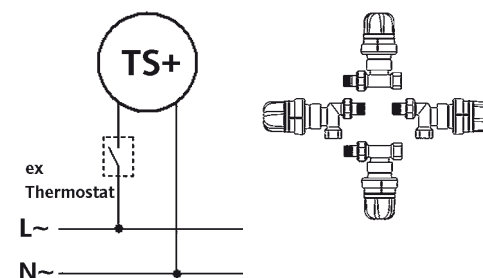
1. Positionner la commande manuelle sur Ouvert comme indiqué à la figure 3 (= état départ usine ; facilite la fixation par vissage).
2. Visser TS+ sur la vanne. Serrer à la main.
3. Tourner le capuchon vers la droite jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière perceptible. Les index se trouvent en face l'un de l'autre (voir figure 4).

Remarque : TS+ ne fonctionne correctement que si le capuchon est en position Vanne fermée (voir figure 4).

Installation électrique

Attention : Le raccordement électrique se fait hors tension.

Raccordement conformément au plan électrique



Attention !

Seul un électricien confirmé peut installer l'appareil. Respecter les directives de sécurité en vigueur !

L'actionneur thermique TS+ sert à commander des vannes uniquement dans des pièces sèches et fermées, dans un milieu ambiant normal.

L'appareil est conforme à EN 60730.

Fonction

L'actuateur ouvre la vanne s'il est alimenté en tension. L'ordre provient généralement d'un appareil de régulation (thermostat). Hors tension, le TS+ se referme automatiquement.

La position actuelle de la levée peut être recon nue via l'affichage de position.

Vanne ouverte

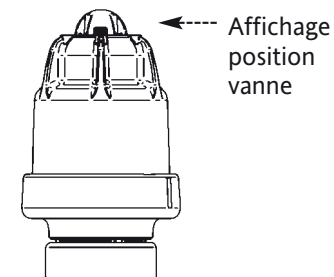


Figure 1

Vanne fermée

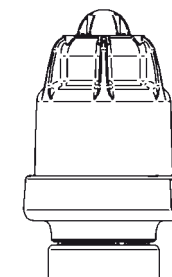


Figure 2

Réglage manuel

Un réglage manuel permet d'ouvrir la vanne à la main.

Ouverture de la vanne

Appuyer légèrement sur le capuchon et le tourner vers la gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce qu'il se soulève. Les index ne sont plus alignés (voir figure 3). La vanne est désormais ouverte.

Fermeture de la vanne

Tourner le capuchon vers la droite jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière perceptible. Les index s'alignent (voir figure 4).

Vanne ouverte

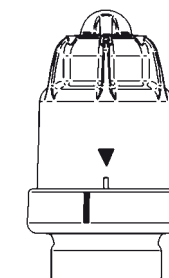


Figure 3

Vanne fermée

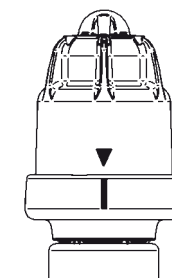


Figure 4